

岩崎式日本語における話題格の模式図

現代英語

象の鼻は	長い	
象は	長い鼻を	持つ

↓ 話題格化

現代日本語

象は	鼻が
	長い

↓ 話題格の消失、及び自己意識それ自体の話題化

岩崎式日本語の解釈

(私は)	象は
	鼻が
	長い